g) **"Dočasné dielo"** znamená všetky práce a dočasné konštrukcie a objekty (iné ako zariadenie zhotoviteľa) potrebné na stavenisku pre vyhotovenie a dokončenie stavebného diela a odstránenie akýchkoľvek závad.

h) **"Dielo"** znamená "trvalé dielo" a "dočasné dielo", alebo ktorékoľvek z nich, podľa toho čo sa hodí.

2.1.6. **Ďalšie definície**

a) **"Dokumentácia zhotoviteľa"** znamená výpočty, počítačové programy a ďalšie programové vybavenie (software), výkresy, príručky, modely a ďalšie dokumenty technickej povahy (ak nejaké sú) dodané zhotoviteľom podľa Zmluvy.

b) **"Krajina"** znamená krajinu, v ktorej sa nachádza stavenisko (alebo väčšina z neho), na ktorom má byť vyhotovené trvalé dielo.

c) **"Zariadenie objednávateľa"** znamená prístroje, stroje a vozidlá (ak nejaké sú), ktoré dáva k dispozícii na použitie zhotoviteľovi pri vyhotovení stavebného diela, tak ako sa to uvádza v technicko-kvalitatívnych podmienkach; nezahrňuje však technologické zariadenie, ktoré neprevzal objednávateľ.

d) **"Vyššia moc"** je definovaná v článku 19 (Vyššia moc).

e) **"Právne predpisy"** znamenajú všetku národnú (alebo štátnu) legislatívu, nariadenia, vyhlášky a ďalšie právne predpisy legálne ustanovených orgánov verejnej správy.

f) **"Zábezpeka na vykonanie prác"** (na splnenie zmluvných záväzkov)" znamená zábezpeku (alebo zábezpeky) podľa podčlánku 5.2 (Zábezpeka na vykonanie prác (na splnenie zmluvných záväzkov)).

g) **"Stavenisko"** znamená miesta, kde má byť vyhotovené trvalé dielo a kde majú byť dodané technologické zariadenia a materiály ako aj akékoľvek ďalšie miesta, ktoré môžu byť špecifikované v Zmluve ako súčasť staveniska.

h) **"Nepredvídateľné okolnosti"** znamenajú okolnosti, ktoré nemôžu byť predvídané (predpokladané) skúseným zhotoviteľom k dátumu na predloženia ponuky.

i) **"Zmena"** znamená akúkoľvek zmenu stavebného diela, ktorá je nariadená alebo schválená ako zmena podľa článku 13 (Zmeny a úpravy).

j) **"Zmluva o NFP"** znamená Zmluvu o nenávratnom finančnom príspevku.

k) **"VZP"** znamená Všeobecné zmluvné podmienky tvoriace Prílohu č.1 k Zmluve o nenávratnom finančnom príspevku.

2.2. **Výklad pojmov**

2.2.1. V Zmluve, okrem prípadov, kedy kontext vyžaduje niečo iné:

a) slová v jednom gramatickom rode označujú všetky rody,

b) slová v jednotnom čísle označujú taktiež množné číslo a slová v množnom čísle označujú aj číslo jednotné,

c) ustanovenia obsahujúce slovo "súhlasiť", "odsúhlasiť" alebo "súhlas/dohoda" vyžadujú, aby súhlas alebo dohoda boli zaznamenané písomne a

d) "písomný" alebo "písomné" znamenajú písaný ručne, písacím strojom, vytlačený alebo zhotovený elektronicky a existujúci vo forme trvalého záznamu,

e) ustanovenia obsahujúce výraz „náklady plus primeraný zisk“ vyžadujú, aby primeraný zisk bol maximálne dvadsatinou nákladov (5%).

PODPIS

2.3. **Komunikácia**

2.3.1 Kdekoľvek tieto Podmienky predpokladajú schválenie alebo vydanie súhlasu, potvrdenia, schválenia, rozhodnutia, oznámenia a požiadania, takýto prostriedok komunikácie musí byť:

a) písomný a odovzdaný osobne (oproti potvrdeniu), zaslaný poštou alebo kuriérom, alebo prenášaný za použitia akéhokoľvek z odsúhlasených systémov elektronického prenosu uvedených v Prílohe k ponuke (Návrh na plnenie kritéria) a

b) doručený, zaslaný, alebo prenesený na adresu príjemcu uvedenú v Prílohe k ponuke (Návrh na plnenie kritéria) s tým, že:

i) ak príjemca oznámi zmenu adresy takáto správa/oznámenie sa potom doručí podľa toho a

ii) ak príjemca neuviedol pri žiadosti o schválenie alebo súhlas ináč, môže sa správa/ oznámenie zaslať na adresu, z ktorej bola odoslaná žiadosť.

2.3.2 Schválenia, potvrdenia, súhlas a rozhodnutia sa nesmú bez rozumného dôvodu odoprieť alebo odkladať. Keď je pre niektorú zo strán vydané potvrdenie, ten kto ho vydáva je povinný zaslať kópiu aj druhej strane. Keď jednej strane vydá oznámenie druhá strana alebo stavebný dozor, kópia takého oznámenia sa musí zaslať podľa okolností, buď stavebnému dozorovi, alebo druhej strane.

2.4. **Právne predpisy a jazyk**

2.4.1. Zmluva sa bude riadiť právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

2.4.2. Ak má ktorákoľvek časť zmluvných dokumentov verzie napísané vo viac než jednom jazyku, bude mať prednosť verzia v slovenskom jazyku.

2.4.3. Jazyk pre komunikáciu bude Slovenčina.

2.5. **Poradie záväznosti dokumentov**

2.5.1. Dokumenty tvoriace Zmluvu je treba chápať ako vzájomne sa vysvetľujúce. Pre účely interpretácie bude poradie záväznosti jednotlivých dokumentov nasledovné:

a) Zmluva o dielo (ak existuje),

b) Oznámenie o prijatí ponuky,

c) Ponuka predložená v súťaži,

d) „Súťažné podklady“

e) Výkresy/Projektová dokumentácia poskytnutá v rámci súťažných podkladov a

f) Súvisiace dokumenty podľa podčlánku 2.1.1. g) a všetky ďalšie dokumenty (doklady súťaže mimo súťažných podkladov a ich doplnkov ako napr. oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania a pod.) tvoriace obsah Zmluvy.

2.5.2. Ak sa v uvedených dokumentoch objaví dvojznačnosť alebo nezrovnalosť, stavebný dozor je povinný vydať akékoľvek potrebné objasnenie alebo pokyn pre zhotoviteľa.

2.6. **Zmluva o dielo**

2.6.1. Strany uzatvárajú Zmluvu o dielo v lehote viazanosti ponúk, najskôr šestnásty deň (16) odo dňa odoslania oznámenia o výsledku vyhodnotenia ponúk všetkým uchádzačom, ktorých ponuky boli vyhodnocované, ak nebola podaná žiadosť o nápravu a potom čo zhotoviteľovi bolo doručené Oznámenie o prijatí ponuky. Uzavretá zmluva nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s predloženou ponukou úspešného uchádzača. Podkladom pre Zmluvu o dielo bol formulár, ktorý je prílohou súťažných

PODPIS

podkladov. Výdavky na kolkové a podobné poplatky (ak sú nejaké) uložené právnymi predpismi v súvislosti s uzavretím Zmluvy o dielo ponesie objednávateľ.

2.7. **Poverenie**

2.7.1. Žiadna zo strán nesmie postúpiť (na inú osobu) celú zmluvu/zákazku alebo jej časť, alebo akúkoľvek výhodu alebo prospech z nej.

2.8. **Starostlivosť o dokumentáciu a jej dodanie**

2.8.1. Technicko-kvalitatívne podmienky a výkresy budú v starostlivosti a opatere objednávateľa. Pokiaľ nie je uvedené inak, dve kópie Zmluvy a každého následného výkresu sa musia poskytnúť zhotoviteľovi, ktorý si môže na svoje náklady urobiť alebo vyžiadať ďalšie kópie.

2.8.2. Všetky dokumenty zhotoviteľa budú v jeho starostlivosti a opatere, pokým a dokiaľ ich neprevezme objednávateľ. Pokiaľ sa neuvádza v Zmluve inak, zhotoviteľ je povinný dodať stavebnému dozorovi šesť kópií z každého dokumentu zhotoviteľa.

2.8.3. Zhotoviteľ je povinný uchovávať na stavenisku jednu kópiu zmluvných dokumentov, publikácií uvedených v Technicko-kvalitatívnych podmienkach, dokumentov zhotoviteľa (ak nejaké sú), výkresov, zmien a ďalších oznámení/správ daných Zmluvou. Zamestnanci objednávateľa budú mať právo prístupu ku všetkým týmto dokumentom v každom rozumnom čase.

2.8.4. Ak niektorá zo strán zistí chybu alebo vadu technického charakteru v dokumente, ktorý bol vypracovaný na použitie pri realizácii stavebného diela, oznámi táto strana spomínanú chybu alebo vadu okamžite druhej strane.

2.9. **Oneskorené dodanie výkresov alebo pokynov**

2.9.1. Zhotoviteľ upozorní stavebného dozora vždy, keď je pravdepodobné, že sa výstavba diela oneskorí alebo preruší, ak zhotoviteľ neobdrží v primeranom čase niektorý potrebný výkres alebo pokyn. Toto upozornenie musí obsahovať podrobnosti o potrebnom výkrese alebo pokyne, podrobnosti o tom, prečo a dokedy by mal byť vydaný a podrobnosti o povahe a rozsahu oneskorenia alebo prerušenia prác, ku ktorým pravdepodobne dôjde ak takýto výkres/pokyn bude vydaný neskoro.

2.9.2. Ak zhotoviteľovi vznikne oneskorenie a/alebo výdavky, ako dôsledok toho, že stavebný dozor nevydal ohlásený výkres alebo pokyn v rozumnom (primeranom) čase, ktorý je špecifikovaný v upozornení s priloženými podrobnosťami, zhotoviteľ dá stavebnému dozorovi ďalšie upozornenie a podľa podčlánku 21.1 (Požiadavky zhotoviteľa) bude mať nárok na predĺženie lehoty výstavby v dôsledku každého takého oneskorenia, ak dokončenie stavby je alebo bude oneskorené, a to podľa podčlánku 8.4 (Predĺženie lehoty výstavby).

2.9.3. Po obdržaní tohto ďalšieho upozornenia stavebný dozor je povinný postupovať v súlade s podčlánkom 4.8 (Rozhodnutia) tak, aby tieto záležitosti odsúhlasil, alebo o nich rozhodol.

2.9.4. Avšak pokiaľ (a do tej miery ak) omeškanie stavebného dozora bolo spôsobené nejakou chybou alebo oneskorením zhotoviteľa, vrátane chyby v niektorom z dokumentov zhotoviteľa, alebo oneskorením v jeho predložení, zhotoviteľ nebude mať nárok na takéto predĺženie lehoty výstavby, uhradenie nákladov alebo zisku.

PODPIS

2.10. **Užívanie dokumentácie zhotoviteľa objednávateľom**

2.10.1. Medzi obidvoma stranami platí, že zhotoviteľ si ponechá autorské práva a ďalšie práva vyplývajúce z intelektuálneho vlastníctva svojich dokumentov a ďalšej projektovej dokumentácie vyhotovenej zhotoviteľom (alebo v jeho mene).

2.10.2. Predpokladá sa, že zhotoviteľ (podpisom Zmluvy o dielo) poskytne objednávateľovi časovo neobmedzenú, prenosnú, neexkluzívnu a bezplatnú licenciu na kopírovanie, užívanie a zdieľanie dokumentov zhotoviteľa vrátane vyhotovovania a užívania ich modifikácií. Táto licencia bude:

a) platiť počas skutočnej alebo predpokladanej životnosti (ktorákoľvek je dlhšia) príslušných častí stavebného diela,

b) oprávňovať ktorúkoľvek osobu, ktorá je platným vlastníkom príslušnej časti stavebného diela, ku kopírovaniu, používaniu a zdieľaniu dokumentov zhotoviteľa pre účely kompletácie, prevádzky, údržby, zmien, úprav, opráv a odstránenia stavebného diela a

c) v prípade dokumentov zhotoviteľa, ktoré sú vo forme počítačových programov a iného software, dovoľovať ich používanie na ktoromkoľvek počítači na stavenisku a na ďalších miestach predpokladaných v Zmluve, vrátane výmeny ktorýchkoľvek počítačov dodaných zhotoviteľom.

2.10.3. Dokumentáciu zhotoviteľa a ďalšiu projektovú dokumentáciu vypracovanú zhotoviteľom (alebo v jeho mene) objednávateľ (alebo ktokoľvek v jeho mene) nesmie, bez súhlasu zhotoviteľa používať, kopírovať alebo zdieľať tretej strane pre iné účely než ktoré sa uvádzajú v tomto podčlánku.

2.11. **Užívanie dokumentácie objednávateľa zhotoviteľom**

2.11.1. Medzi obidvomi stranami platí, že objednávateľ si ponechá autorské práva a ďalšie práva vyplývajúce z intelektuálneho vlastníctva projektovej dokumentácie, výkresov a ďalších dokumentov vyhotovených objednávateľom (alebo v jeho mene). Zhotoviteľ môže na vlastné náklady kopírovať, používať a získať tieto dokumenty pre účely vyplývajúce zo Zmluvy. Bez súhlasu objednávateľa, zhotoviteľ ich nesmie kopírovať, používať alebo zdieľať tretej strane okrem prípadov, keď je to nutné pre účely vyplývajúce zo Zmluvy.

2.12. **Dôverné podrobnosti**

2.12.1. Zhotoviteľ je povinný poskytnúť všetky dôverné a iné informácie, ktoré môže stavebný dozor odôvodnene požadovať na to, aby si overil, že zhotoviteľ plní podmienky Zmluvy.

2.12.2. Zhotoviteľ je povinný zaobchádzať s údajmi v Zmluve ako so súkromnými a dôvernými okrem rozsahu, nevyhnutného pre plnenie zmluvných záväzkov, alebo rozsahu, nevyhnutného pre súlad s príslušnými právnymi predpismi. Zhotoviteľ nesmie publikovať, povoliť publikovanie, alebo poskytnúť akékoľvek údaje o diele v žiadnom obchodnom, ani technickom dokumente, ani v inom dokumente bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa.

2.13. **Súlad s právnymi predpismi**

PODPIS

2.13.1. Pri plnení Zmluvy zhotoviteľ musí konať v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Ak nie je vo Zvláštnych podmienkach uvedené ináč:

a) objednávateľ musí zadovážiť (alebo zadováži) plánovacie, urbanistické alebo podobné povolenia pre výstavbu trvalého diela a akékoľvek ďalšie povolenia uvedené v technicko-kvalitatívnych podmienkach ako povolenia, ktoré mal (alebo má) zaobstarať objednávateľ. Objednávateľ je povinný odškodniť zhotoviteľa a zabezpečiť, aby mu nevznikla škoda v dôsledku toho, že tak objednávateľ opomenul urobiť a

b) zhotoviteľ je povinný zariadiť všetky oznámenia, zaplatiť všetky dane, odvody a poplatky a zadovážiť všetky povolenia, licencie a súhlasy (schválenia) požadované právnymi predpismi týkajúcimi sa vyhotovenia a dokončenia stavebného diela a odstránenia akýchkoľvek vád. Zhotoviteľ je povinný odškodniť objednávateľa a zabezpečiť, aby mu nevznikla škoda v dôsledku toho, že zhotoviteľ opomenul tak urobiť.

2.14. **Spoločná a vlastná zodpovednosť**

2.14.1. Ak zhotoviteľ vytvorí (podľa platných právnych predpisov) spoločný podnik, konzorcium alebo iné zoskupenie dvoch alebo viacerých osôb:

a) predpokladá sa, že tieto osoby budú spoločne a samostatne zodpovedné voči objednávateľovi za realizáciu stavebného diela,

b) tieto osoby sú povinné oznámiť objednávateľovi svojho vedúceho predstaviteľa, ktorý bude oprávnený zaväzovať zhotoviteľa a každú z týchto osôb,

c) zhotoviteľ nesmie meniť svoje zloženie alebo právny stav bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa.

3. OBJEDNÁVATEĽ

3.1. **Právo prístupu na stavenisko**

3.1.1. Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi právo prístupu na stavenisko a používanie tých jeho častí, ktoré sú potrebné k realizácii predmetu diela, alebo jeho časti počas doby (alebo dôb) podľa schváleného harmonogramu prác. Právo prístupu a užívanie nebude náležať výhradne zhotoviteľovi. Ak sa podľa Zmluvy požaduje, aby objednávateľ dal zhotoviteľovi do užívania akýkoľvek základ, objekt, zariadenie alebo prostriedok prístupu, objednávateľ tak urobí v čase a spôsobom uvedeným v Technicko-kvalitatívnych podmienkach. Avšak objednávateľ môže odoprieť takéto právo alebo užívanie až kým neobdrží záruku na splnenie zmluvných záväzkov.

3.1.2. Ak v Prílohe k ponuke nie je uvedená žiadna lehota, poskytne objednávateľ zhotoviteľovi právo prístupu na stavenisko a umožní mu jeho užívanie v takých termínoch aké sú potrebné na to, aby zhotoviteľ mohol postupovať podľa harmonogramu predloženého podľa podčlánku 8.3 (Harmonogram prác) schváleného objednávateľom.

3.1.3. Ak zhotoviteľovi vznikne oneskorenie a/alebo náklady ako dôsledok toho, že mu objednávateľ neposkytol toto právo prístupu, alebo neumožnil užívanie staveniska počas spomínanej doby, zhotoviteľ to oznámi zástupcovi objednávateľa a stavebnému dozorovi a vznikne mu nárok podľa podčlánku 21.1 *na* predĺženie lehoty výstavby v dôsledku každého takého oneskorenia o túto dobu, ak dokončenie diela je alebo bude oneskorené, a to podľa podčlánku 8.4 (Predĺženie lehoty výstavby).

PODPIS